

## ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ 2021

*Αρχεται η Νηστεία Του Δεκαπενταυγούστου.*

1. ΚΥΡ. ΣΤ ΚΥΡΙΑΚΗ ΜΑΤΘΑΙΟΥ  
Η ΠΡΟΟΔΟΣ ΤΟΥ ΣΤΑΥΡΟΥ  
ΤΩΝ ΕΠΤΑ ΠΑΙΔΩΝ ΜΑΚΑΒΑΙΩΝ  
Ορθρος 7·15πμ. Θ. Λειτουργία 8·30πμ  
Παράκλησις 5.00 μμ.
2. ΔΕΥ. ΑΝΑΚΟΜΙΔΗ ΛΕΙΨΑΝΩΝ ΤΟΥ  
ΣΤΕΦΑΝΟΥ ΠΡΩΤΟΜΑΡΤΥΡΟΣ  
Παράκλησις 7.00 μμ.
3. ΤΡΙ. ΔΑΛΜΑΤΟΥ, ΦΑΥΣΤΟΥ ΟΣΙΩΝ  
Παράκλησις 7.00 μμ.
4. ΤΕΤ. 7 ΠΑΙΔΩΝ ΕΝ ΕΦΕΣΩ  
Παράκλησις 7.00 μμ.
5. ΠΕΜ. ΜΕΓΑΣ ΕΣΠΕΡΙΝΟΣ ΤΗΣ  
ΜΕΤΑΜΟΡΦΩΣΕΩΣ 7.00 μμ.
6. ΠΑΡ. ΜΕΤΑΜΟΡΦΩΣΙΣ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ  
Ορθρος 7·30πμ. Θ. Λειτουργία 8·30 πμ  
Παράκλησις 7.00 μμ.
8. ΚΥΡ. Ζ' ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΟΥ ΜΑΤΘΑΙΟΥ  
Ορθρος 7·15πμ. Θ. Λειτουργία 8·30 πμ  
Παράκλησις 5·00μμ.
10. ΤΡΙ. ΛΑΥΡΕΝΤΙΟΥ ΑΡΧΙΔΙΑΚΟΝΟΥ  
Παράκλησις 7.00 μμ.
11. ΤΕΤ. ΕΥΠΛΟΥ ΔΙΑΚΟΝΟΥ ΜΑΡΤΥΡΟΣ  
Παράκλησις 7.00 μμ.
12. ΠΕΜ. ΦΩΤΙΟΥ καί ΑΝΑΚΗΤΟΥ  
Παράκλησις 7.00 μμ.
13. ΠΑΡ. ΑΠΟΔΩΣΙΣ ΜΕΤΑΜΟΡΦΩΣΕΩΣ  
Αγίου Μαξίμου του Ομολογητού  
Ορθρος 7·30πμ. Θ. Λειτουργία 8·30πμ  
Παράκλησις 5·00μμ.
14. ΣΑΒ. ΠΡΟΕΟΡΤΙΑ ΚΟΙΜΗΣΕΩΣ  
ΘΕΟΤΟΚΟΥ  
Μέγας Εσπερινός- Εγκώμια 7·00μμ.

## AUGUST 2021

*Beginning of the Fast Dedicated to the Falling  
Asleep of the Virgin Mary.*

1. SUN. SIXTH SUNDAY OF MATTHEW  
THE PROCESSION OF CROSS  
SEVEN MACCABEAN CHILDREN  
Orthros 7:15am Divine Liturgy 8:30am  
Paraklesis 5:00pm.
2. MON. TRANSLATION OF  
ST. STEPHEN'S RELICS  
- Parakesis—7:00pm
3. TUE. FAUSTUS, DALMATUS, THE  
RIGHTEOUS Paraklesis—7:00 pm
4. WED. SEVEN CHILDREN OF EPHESUS  
Paraklesis—7:00 pm
5. THUR. EVE OF TRANSFIGURATION  
Great Vespers 7:00pm.
6. FRI. TRANSFIGURATION OF THE  
LORD  
Orthros 7:30am Divine Liturgy 8:30am  
Paraklesis—7:00 pm
8. SUN. SEVENTH SUNDAY OF MATTHEW  
Orthros 7:15am—Divine Liturgy 8:30am  
Paraklesis 5:00pm.
10. TUE. LAURENTIOS ARCHDEACON  
Parakesis—7:00pm
11. WED. EUPLOS THE MARTYR  
Parakesis—7:00pm
12. THURS. FOTIOS AND ANAKITAS  
Paraklesis 7:00pm.
13. FRI. RESTITUTION OF THE  
TRANSFIGURATION  
Maximos the Confessor  
Orthros 7:30am—Divine Liturgy 8:30am  
Paraklesis 5:00pm.
14. SAT. FOREFEAST OF DORMITION  
Great Vespers & Lamentations Of  
Blessed Mother of God 7:00p.m.

## 15. ΚΥΡ. Η' ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΟΥ ΜΑΤΘΑΙΟΥ ΚΟΙΜΗΣΙΣ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ

*Ορθρος 7·15πμ. Α Θ. Λειτουργία 8·30πμ.  
Β' Θ. Λειτουργία 10·30πμ.*

22. ΚΥΡ. Θ' ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΟΥ ΜΑΤΘΑΙΟΥ  
Ορθρος 7·15πμ Θ. Λειτουργία 8·30 πμ  
Μέγας Εσπερινός Παναγίας Προυσσιωτίσης 7μμ.
23. ΔΕΥ. ΑΠΟΔΟΣΙΣ ΚΟΙΜΗΣΕΩΣ  
Παναγίας Προυσσιωτίσης  
Ορθρος 7·30πμ. Θεία Λειτουργία 8·30πμ.
24. ΤΡΙ. ΚΟΣΜΑ ΤΟΥ ΑΙΤΩΛΟΥ  
Ορθρος 7·30πμ. Θεία Λειτουργία 8·30πμ.
27. ΠΑΡ. ΦΑΝΟΥΡΙΟΥ ΜΕΓΑΛΟΜΑΡΤ.  
Ορθρος 7·30πμ. Θ.Λειτουργία 8·30πμ.
- 28 ΣΑΒ. Μέγας Εσπερινός Αγίων Ευρυτάνων  
7.00μμ
- 29 ΚΥΡ. Ι' ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΟΥ ΜΑΤΘΑΙΟΥ  
(νηστεία) ΑΠΟΤΟΜΗ ΤΗΣ ΤΙΜΙΑΣ  
ΚΕΦΑΛΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΔΡΟΜΟΥ  
Τών Αγίων Ευρυτάνων  
Ορθρος 7.15πμ. Θ. Λειτουργία 8·30πμ.
- 30 ΔΕΥ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ ΚΩΝΣΤΑΝ-  
ΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ ΤΟΥ ΟΜΟΛΟΓΗΤΟΥ  
Ορθρος 7.30 πμ. Θ. Λειτουργία 8·45πμ.

## ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΣ

- 1 ΤΕΤ. Αρχεται Τό Νέον Εκκλησιαστικό  
Ετος  
Ορθρος 7·30πμ. Θ. Λειτουργία 8·30 πμ.  
Αγιασμός

## 15 SUN. EIGHTH SUNDAY OF MATHEW DORMITION OF THE VIRGIN MARY

*Orthros 7:15a.m. 1st Liturgy 8:30a.m.  
2nd Liturgy 10:30a.m.*

## 22. SUN. NINTH SUNDAY OF MATTHEW

*Orthros 7:15am—Divine Liturgy 8:30am*

*Great Vespers of Panaghia Proussiotisa 7pm.*

## 23 MON. APODOSIS OF DORMITION *Feast of the Icon Panaghia Proussiotisa* *Orthros 7:30am—Divine Liturgy 8:30am.*

## 24 TUE. SAINT KOSMAS OF AITOLOS *Orthros 7:30am—Divine Liturgy 8:30am*

## 27 FRI. ST. FANOURIOS MARTYR *Orthros 7:30am—Divine Liturgy 8:30am*

## 28 SAT. Great Vespers of Holy Saints of Evrytania 7:00p.m.

## 29. SUN. TENTH SUNDAY OF MATTHEW (strict fast) BEHEADING OF ST. JOHN THE BAPTIST The Holy Saints of Evrytania *Orthros 7:15am—Divine Liturgy 8:30am*

## 30. MON. ST. ALEXANDER PATRIARCH OF CONSTANTINOPLE THE CONFES SOR *Orthros 7:30am—D. Liturgy 8:45am*

## SEPTEMBER

- 1 WED—Beginning of the New Ecclesiastical  
Year  
*Orthros 7:30am—Divine Liturgy 8:30am*  
**FOLLOWED BY BLESSING OF WATER**

\*\*\*Τό χειμερινό πρόγραμμα επαναρχίζει  
τήν 26η Σεπτεμβρίου, με  
δύο Θείες Λειτουργίες.

\*\*\*Εγγραφές για τό Κατηχητικό Σχολείο  
και προγράμματα νεολαίας Σάββατο 11η  
Σεπτεμβρίου 12-2μ. και Κυριακή 12η  
και 19η μετά το πέρας τής Θείας Λειτο-  
υργίας

\*\*\*Το Κατηχητικό Σχολείο επαναρχίζει  
τήν Κυριακή, 26η Σεπτεμβρίου.



**ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΕΞΕΤΑΣΕΤΕ ΤΗΝ  
ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΕΤΗΣΙΑΣ  
ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ ΣΑΣ ΠΡΟΣ ΤΗΝ  
ΕΚΚΛΗΣΙΑ. Η ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΣΑΣ  
ΕΙΝΑΙ ΑΝΑΓΚΑΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΣΥΝΕΧΗ  
ΠΡΟΟΔΟ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΜΑΣ.**



**ΣΑΣ ΕΣΩΚΛΕΙΟΜΕ  
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ  
ΕΓΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ ΣΑΣ  
ΣΤΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ και  
ΣΤΗ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΚΑΔΗΜΙΑ  
ΑΓΙΟΥ ΝΙΚΟΛΑΟΥ, ΕΝΑ  
ΠΛΟΥΣΙΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ  
ΜΑΘΗΣΕΩΣ ΜΕΤΑ ΤΟ  
ΚΑΝΟΝΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟΥ  
ΜΕΧΡΙ ΤΙΣ 6:00μ.**

\*\*\**WINTER SCHEDULE WILL RESUME  
WITH TWO LITURGIES  
ON SUNDAY SEPTEMBER 26*

\*\*\**CHURCH SCHOOL and ALL YOUTH  
ACTIVITIES REGISTRATION  
SATURDAY, SEPT. 11th AT YOUTH  
BARBEQUE KICK-OFF 12noon- 2pm or on  
SUNDAY, SEPTEMBER 12th and 19th*

\*\*\**CHURCH SCHOOL CLASSES BEGIN  
SUNDAY, SEPTEMBER 26TH*



***PLEASE TAKE THE TIME TO CHECK IF  
YOU HAVE MADE YOUR  
2021 STEWARDSHIP PLEDGE  
TO THE CHURCH. YOUR CONTRIBUTION  
IS NECESSARY FOR THE CONTINUED  
PROGRESS OF OUR PARISH AND ITS  
MINISTRIES.***



**PLEASE CONSULT ENCLOSED  
INFORMATION FOR  
REGISTRATION IN THE  
HELLENIC SCHOOL AND THE  
HELLENIC ORTHODOX LIFE  
ACADEMY (HOLA) AFTER  
SCHOOL ENRICHMENT  
PROGRAM UNTIL 6:00p.m.**

## ST. NICHOLAS GREEK ORTHODOX SHRINE CHURCH

SUMMER EORTOLOGION FOR JULY and AUGUST 2021  
ΘΕΡΙΝΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ—ΙΟΥΛΙΟΥ και ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ 2021

### JULY

- 1 THU. SS COSMAS DAMIANOS  
Orthros 7:30am—Divine Liturgy—8:30am
- 2 FRI. ST. JOHN MAXIMOVICH  
Orthros 7:30am—Divine Liturgy—8:30am
- 4 SUN. SECOND SUNDAY OF MATTHEW  
Orthros 7:15am—Divine Liturgy 8:30am
- 7 WED. ST. KYRIAKI THE GREAT-MARTYR  
Orthros 7:30am—Divine Liturgy—8:30am
- 11 SUN. THIRD SUNDAY OF MATHEW  
Orthros 7:45am—Divine Liturgy 9:00am
- 15 THU. KYRIKOS and JULIETTA, ST VLADIMIR  
Orthros 7:30am—Divine Liturgy—8:30am
- 17 SAT. ST. MARINA GREAT-MARTYR  
Orthros 7:30am—Divine Liturgy—8:30am
- 18 SUN. THE HOLY FATHERS OF THE FOURTH  
COUNCIL  
Orthros 7:15am—Divine Liturgy—8:30am
- 20 TUE. PROPHET ELIAS THE THESBITE  
Orthros 7:30am—Divine Liturgy 8:30am
- 22 THU. SS MAGDALENE and MARKELLA  
Orthros 7:30am—Divine Liturgy 8:30am
- 24 SAT. ST. CHRISTINA THE GREAT-MARTYR  
Orthros 7:30am—Divine Liturgy 8:30am
- 25 SUN. FIFTH SUNDAY OF MATTHEW  
FALLING ASLEEP OF ST. ANNA  
Orthros 7:15a.m. Divine Liturgy 8:30a.m.
- 26 MON. ST. PARASKEVI GREAT MARTYR  
Orthros 7:30am—Divine Liturgy 8:30am
- 27 TUE. PANTELEIMON GREAT MARTYR  
Orthros 7:30a.m. Divine Liturgy 8:30a.m.

### ΙΟΥΛΙΟΣ

- 1 ΠΕΜ. ΚΟΣΜΑ ΚΑΙ ΔΑΜΙΑΝΟΥ  
Ορθρος 7:30πμ. Λειτουργία 8:30πμ.
- 2 ΠΑΡ. ΑΓΙΟΥ ΙΩΑΝΝΟΥ ΜΑΞΙΜΟΒΙΤΣ  
Ορθρος 7:30πμ. Λειτουργία 8:30πμ.
- 4 ΚΥΡ. Β' ΚΥΡΙΑΚΗ ΜΑΤΘΑΙΟΥ  
Ορθρος 7:15πμ. Θ. Λειτουργία 8:30πμ.
- 7 'ΤΕΤ. ΚΥΡΙΑΚΗΣ ΜΕΓΑΛΟΜΑΡΤΥΡΟΣ  
Ορθρος 7:15πμ. Θ. Λειτουργία 8:45πμ.
- 11 'ΚΥΡ. Γ' ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΟΥ ΜΑΤΘΑΙΟΥ  
Ορθρος 7:45πμ. Θ. Λειτουργία 9:00πμ.
- 15 ΠΕΜ. ΚΗΡΥΚΟΥ και ΙΟΥΛΙΤΤΗΣ  
Ορθρος 7:30πμ. Θ. Λειτουργία 8:30πμ.
- 17 ΣΑΒ. ΑΓΙΑΣ ΜΑΡΙΝΗΣ ΜΕΓ.  
Ορθρος 7:30πμ. Θ. Λειτουργία 8:30πμ.
- 18 ΚΥΡ. ΤΩΝ ΑΓΙΩΝ ΠΑΤΕΡΩΝ ΤΗΣ 4ης  
ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΚΗΣ ΣΥΝΟΔΟΥ  
Ορθρος 7:15πμ. Θ. Λειτουργία 8:30πμ.
- 20 ΤΡΙ. ΠΡΟΦΗΤΟΥ ΗΛΙΟΥ  
Ορθρος 7:30πμ. Θ. Λειτουργία 8:30πμ.
- 22 ΠΕΜ. ΜΑΓΔΑΛΗΝΗΣ ΚΑΙ ΜΑΡΚΕΛΛΗΣ  
Ορθρος 7:30πμ. Θ. Λειτουργία 8:30πμ.
- 24 ΣΑΒ. ΧΡΙΣΤΙΝΗΣ ΜΕΓΑΛΟΜΑΡΤΥΡΟΣ  
Ορθρος 7:30πμ. Θ. Λειτουργία 8:30 πμ.
- 25 ΚΥΡ. Ε' ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΟΥ ΜΑΤΘΑΙΟΥ  
ΚΟΙΜΗΣΙΣ ΑΓΙΑΣ ΑΝΝΗΣ  
Ορθρος 7:15πμ. Θ. Λειτουργία 8:30πμ.
- 26 ΔΕΥ. ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΣ ΜΕΓΑΛΟΜΑΡΤΥΡΟΣ  
Ορθρος 7:30πμ. Θ. Λειτουργία 8:30πμ.
- 27 ΤΡΙ. ΠΑΝΤΕΛΕΗΜΟΝΟΣ ΜΕΓ. ΜΑΡΤ.  
Ορθρος 7:30πμ. Θ. Λειτουργία 8:30 πμ.